Amendments to the Claims

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application.

1. (Cancelled)

2. (Currently Amended) The module [[fin]] as claimed in claim [[1]] 4, in which [[said]] the strip (30) has a corrugated shape and [[said]] the zone of weakness ~~consists of~~ comprises a straight slot interrupted at some of the faces of the corrugations by at least one residual link (34) provided between the [[said]] first and [[said]] second heat-exchange zones.

3. (Currently Amended) The module [[fin]] as claimed in claim 2, in which the faces of the corrugations have a height H and [[said]] the residual link, provided mid-way along, has a height h of between H/5 and H/30.

4. (Currently Amended) A heat-exchange module comprising at least a first and a second heat exchanger (1, 2), each exchanger comprising fluid-circulation tubes (5, 10), generally flat, uniformly spaced, having a width, ~~characterized in that it comprises fins as claimed in any one of the preceding claims, said first and second elements (64, 66) of said fins, designed separated from each other, being associated with the tubes (5, 10) of the first and of the second exchanger respectively.~~ the module comprising:

a heat-exchange fin including a strip (30) comprising a first heat-exchange zone (18) intended to collaborate with tubes of a first heat exchanger, and a second heat-exchange zone (20) intended to collaborate with tubes of a second heat exchanger;

at least one cheek (40) assembled by brazing with the first heat-exchange zone (18) and with the second heat-exchange zone (20);

before assembling, the strip comprises a zone of weakness (22) able to allow the

strip to be parted into a first element (64) comprising the first heat-exchange zone (18) and a second element (66) comprising the second heat-exchange zone (20) with the first and second elements (64, 66) of the fins, designed separated from each other, and after assembling, being associated with the tubes (5, 10) of the first and second heat exchanger (1, 2) respectively; and

the tubes (5, 10) of the exchangers are offset from one another in a direction orthogonal to the tubes and the cheeks (40) have an equivalent offsetting level between the first and second exchangers (1, 2).

5.-8. (Cancelled)

9. (Currently Amended) A method of producing a heat-exchange module comprising at least two heat exchangers (1, 2), each exchanger comprising fluid-circulation tubes (5, 10), generally flat and uniformly spaced, having a width, and cooling elements (64, 66) associated with these tubes (5, 10), characterized in that:

strips of sheet metal (30) are provided,

the strips of sheet metal (30) are weakened (22) in such a way as to limit a first heat-exchange zone (18) intended to be associated with the tubes of the first exchanger (5) and a second heat-exchange zone (20) intended to be associated with the tubes (10) of the second heat exchanger (2), this weakening leaving a residual link (34) remaining between the first heat-exchange zone (18) and the second heat-exchange zone (20),

the strips of sheet metal (3) are associated with the tubes (5, [[and]] 10) of the exchangers (1, 2),

the residual links (34) between the first heat-exchange zone (18) and the second heat-exchange zone (20) are broken so as to separate the zones entirely,

the exchangers (1, 2) are assembled by brazing,[[.]]

at least one cheek (40) assembled by brazing with the first heat-exchange zone (18) and with the second heat-exchange zone (20), and

after assembling, the tubes (5, 10) of the exchangers are offset from one another in a direction orthogonal to the tubes and the cheeks (40) have an equivalent offsetting level between the first and second exchangers (1, 2).

10. (Original) The method as claimed in claim 9, in which the operation of breaking the residual links is performed at the time of the operation of associating the strips of sheet metal with the tubes.

11. (Currently Amended) The method as claimed in claim 9 ~~one of claims 9 and 10~~, in which the strips of sheet metal (30) are shaped in such a way as to give them a corrugated shape, the strips of sheet metal (30) being associated with the tubes of the heat exchangers by introducing strips of sheet metal between the tubes (5, 10).

12. (Currently Amended) The method as claimed in claim 11, in which [[said]] the residual link is formed by forming a discontinuous slot in the strips of sheet metal (30) as they are being given their corrugated shape.

13. (Currently Amended) The method as claimed in claim 9 ~~one of claims 9 to 12~~, in which the residual links (34) are broken by moving the exchangers (1, 2) one relative to the other.

14. (Currently Amended) The method as claimed in claim 9 ~~any one of claims 9 to 13~~, in which [[a]] the cheek (40) ~~(44, 46)~~ common to the two exchangers is placed facing the first (18) and second (20) heat-exchange zones and [[said]] the exchangers (1, 2) are assembled with one another via [[said]] the cheek at the time of brazing.

15. (Cancelled)

16. (New) A heat-exchange module comprising at least a first and a second heat exchanger (1, 2), each exchanger comprising fluid-circulation tubes (5, 10), generally flat, uniformly spaced, having a width; the module comprising:

a heat-exchange fin including a strip (30) comprising a first heat-exchange zone (18) intended to collaborate with tubes of a first heat exchanger, and a second heat-exchange zone (20) intended to collaborate with tubes of a second heat exchanger,

the strip comprises a zone of weakness (22) able to allow the strip to be parted into a first element (64) comprising the first heat-exchange zone (18) and a second element (66) comprising the second heat-exchange zone (20);

the first and second elements (64, 66) of the fins, designed separated from each other, being associated with the tubes (5, 10) of the first and of the second exchanger respectively; and

at least one cheek (46) comprising two parts (48, 50) joined together by deformable links (52) and assembled by brazing to the first (18) and second (20) heat-exchange zones respectively with one of the parts (50) of the cheek assembled with one of the heat-exchange zones (20) comprising at least one protrusion (68) secured by brazing to the other heat-exchange zone (18).

17. (New) The module as claimed in claim 16, in which the strip (30) has a corrugated shape and the zone of weakness comprises a straight slot interrupted at some of the faces of the corrugations by at least one residual link (34) provided between the first and second heat-exchange zones.

18. (New) The module as claimed in claim 17, in which the faces of the corrugations have a height H and the residual link, provided mid-way along, has a height h of between H/5 and H/30.